

# Enquête annuelle sur la production minérale

## Formulaire - Produits

### Mines d'or

**CONFIDENTIEL une fois rempli.**

**Conservez une copie pour vos dossiers**

Vous devez vérifier les coordonnées de la personne-ressource pour cette entreprise et corriger si nécessaire. Cette information n'est pas requise si le questionnaire est rempli par voie électronique. C'est applicable seulement aux questionnaires transmis par la poste.

Dénomination sociale  
 \_\_\_\_\_  
 Nom commercial  
 \_\_\_\_\_  
 Prénom  
 \_\_\_\_\_  
 Nom de famille  
 \_\_\_\_\_  
 Titre  
 \_\_\_\_\_  
 Adresse (numéro et rue)  
 \_\_\_\_\_  
 Ville  
 \_\_\_\_\_  
 Province, territoire ou état  
 \_\_\_\_\_ Code postal ou code de zone  
 \_\_\_\_\_  
 Pays  
 \_\_\_\_\_

**Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19. EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

### Introduction

#### But de l'enquête

L'Enquête annuelle sur la production minérale fournit des informations sur la performance du secteur minier au Canada et présente des estimations sur la production annuelle et les inventaires de minéraux et de métaux. Veuillez consulter le lien [Enquête annuelle sur la production minérale \(http://www23.statcan.gc.ca/imdb/p2SV\\_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=5246\)](http://www23.statcan.gc.ca/imdb/p2SV_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=5246) pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête et consulter les guides de déclaration.

Les renseignements que vous fournissez pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

#### Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

**Note :** Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a donc aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

#### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

#### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

#### Instructions pour remplir ce questionnaire

Nos questions portent sur les douze mois se terminant le 31 décembre. Veuillez consulter le [guide de déclaration](#) au moment de remplir ce questionnaire.

**Remarque:** Le formulaire est standard. Il se peut que certaines questions ne concernent pas votre industrie.

**Le questionnaire devra nous parvenir avant le 31 mars.**

S'il vous est impossible de le remplir avant le 31 mars **OU** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-877-949-9492** ou **ATS 1-800-363-7629**.

Statistique Canada  
 Division des opérations et de l'intégration  
 150, promenade Tunney's Pasture  
 Ottawa (Ontario) K1A 0T6

**Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**

Les estimations sont acceptables lorsque les données ne sont pas facilement disponibles.

Veuillez entrer la période de déclaration de cette entreprise.

AAAA-MM-JJ

AAAA-MM-JJ

Date de début

Date de fin

13.1	Détails de la production	13.1.1 Mine souterraine	13.1.2 Mine à ciel ouvert	13.1.4 Usine de traitement
	Nombre de jours d'exploitation			
13.1.6	Nombre de mines visées par cette déclaration			
13.1.7	Capacité d'exploitation de votre usine de traitement (tonnes métriques par 24 heures)			
13.1.9	Nombre moyen d'heures par jour d'exploitation			
	Activité minière :	Débris rocheux	Morts-terrains (tonnes métriques)	Minerai
13.1.12	Sous terre		xxxxx	
13.1.13	À ciel ouvert			
13.1.15	<b>Total, minerai extrait</b>			
13.1.16	Roche stérile rejetée			

Broyage/concentration :		Vieux résidus retraités		Minerai broyé		
		(tonnes métriques)				
13.2.1.1	Minerai provenant seulement de vos mines					
13.2.1.2	Minerai traité à façon ou acheté (précisez le nom et l'adresse des entreprises pour qui vous avez traité le minerai) :					
13.2.1.2.1						
13.2.1.2.2						
13.2.1.2.3						
13.2.1.2.4						
13.2.1.9	<b>Total</b>					
<b>LIVRAISONS</b> (de la mine ou de l'usine) : Déclarez selon le genre de produit – minerai, concentrés (précisez), lingots, scories et résidus, autres produits (précisez).						
Produits	Destination	Frais de fusion et d'affinage	Frais de transport vers l'extérieur par les transporteurs à forfait	Quantité	Quantité	Valeur (incl. fusion et affinage, excl. transport)
				Teneur brute du métal	Métaux payés	
8.1.10	Poids du produit (tonnes)				xxxxx	xxxxx
	<b>Métaux contenus</b>					
8.1.11	Or g					
8.1.12	Argent kg					
8.1.13	Cuivre kg					
8.1.16	Autres (précisez) : kg					
8.1.19	<b>Total (\$)</b>			xxxxx	xxxxx	
Produits	Destination	Frais de fusion et d'affinage	Frais de transport vers l'extérieur par les transporteurs à forfait	Quantité	Quantité	Valeur (incl. fusion et affinage, excl. transport)
8.1.20	Poids du produit (tonnes)				xxxxx	xxxxx
	<b>Métaux contenus</b>					
8.1.21	Or g					
8.1.22	Argent kg					
8.1.23	Cuivre kg					
8.1.26	Autres (précisez) : kg					
8.1.29	<b>Total (\$)</b>			xxxxx	xxxxx	

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**PRODUCTION, STOCKS ET LIVRAISONS** (de la mine ou de l'usine) :

Déclarez selon le genre de produit – minerai, concentrés (précisez), lingots, scories et résidus, autres produits (précisez).

Produits (tonnes métriques)	Stocks – 1 <sup>er</sup> janvier		Production	Stocks – le 31 décembre		Livraisons
	À la mine	En transit		À la mine	En transit	
<b>13.3.4.10</b>						
<b>Contenant</b>						
<b>13.3.4.11</b> Or g						
<b>13.3.4.12</b> Argent kg						
<b>13.3.4.13</b> cuivre kg						
<b>13.3.4.16</b> Autres (précisez) : kg						
<b>13.3.4.19</b> Valeur (\$)			xxxxx			
<b>Produits</b> (tonnes métriques)						
<b>13.3.4.20</b>						
<b>Contenant</b>						
<b>13.3.4.21</b> Or g						
<b>13.3.4.22</b> Argent kg						
<b>13.3.4.23</b> cuivre kg						
<b>13.3.4.26</b> Autres (précisez) : kg						
<b>13.3.4.29</b> Valeur (\$)			xxxxx			

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Nom de la personne-ressource (en lettres moulées)	Titre	Date
		AAAA-MM-JJ <input type="text"/>
Téléphone (code régional et numéro) + poste	Numéro de Télécopieur	Courriel
<input type="text"/> + <input type="text"/>	<input type="text"/>	

## Commentaires

Combien de temps avez-vous consacré à remplir ce questionnaire? Heures   
**Inclure** le temps consacré à recueillir l'information nécessaire... Minutes

Faites-nous part de vos commentaires à propos de ce questionnaire.

## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*.

Statistique Canada utilisera les données de cette enquête uniquement à des fins statistiques.

#### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes gouvernementaux fédéraux, provinciaux ou territoriaux. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'un ou l'autre de ces organismes en écrivant une lettre d'objection au

#### Publication par Ressources naturelles Canada (RNCAN)

RNCAN continuera de publier les résultats de cette enquête en vertu de la *Loi sur les levés et l'inventaire des ressources naturelles* à la page [Production minérale](http://www.rncan.gc.ca/mines-materiaux/statistiques/8851) du site Web de Ressources naturelles Canada (<http://www.rncan.gc.ca/mines-materiaux/statistiques/8851>). Vous pouvez refuser la publication de vos données en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et l'envoyer par la poste à l'adresse suivante:

#### Statisticien en chef du Canada

Statistique Canada  
 À l'attention du directeur, Division de la fabrication et du commerce de gros  
 150, promenade Tunney's Pasture  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0T6

statisticien en chef, tout en précisant les organismes avec lesquels vous ne voulez pas partager vos données. Veuillez envoyer la lettre à l'adresse suivante:

#### Statisticien en chef du Canada

Statistique Canada  
 À l'attention du directeur, Division de la fabrication et du commerce de gros  
 150, promenade Tunney's Pasture  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0T6

Pour les enquêtes du Programme de la statistique sur la production des minéraux et des métaux, des ententes en vertu de l'**article 12** ont été signées avec Ressources naturelles Canada, Environnement et Changement climatique Canada, les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, ainsi qu'avec le Newfoundland and Labrador Department of Natural Resources, le ministère des Ressources naturelles de la Nouvelle-Écosse, le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles du Québec, le ministère de l'Énergie, du Développement du Nord et des Mines de l'Ontario, l'Alberta Department of Treasury Board and Finance, l'Alberta Energy Regulator, l'Alberta Department of Transportation, le British Columbia Ministry of Energy, Mines and Petroleum Resources, le ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement des Territoires du Nord-Ouest et le ministère du Développement économique et des Transports du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organismes gouvernementaux provinciaux ou territoriaux, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

#### Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.  
 Veuillez garder une copie pour vos dossiers.  
 Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**